



Distr.: General  
20 August 2021  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورات الثانية والخمسون إلى الخامسة والخمسين

البند 10 من جدول الأعمال المؤقت

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر

والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين

البند 5 من جدول الأعمال المؤقت

تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر

والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

## تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

### موجز

يتناول هذا التقرير عمل اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ بين 21 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 و31 تموز/يوليه 2021. وهو يتضمن معلومات عن المسائل التنظيمية والإجرائية، بما في ذلك ترتيبات الاجتماعات والرئاسة المشتركة، وعن تقدم الترتيبات المؤسسية في إطار اللجنة التنفيذية، ولا سيما فيما يتعلق بمجموعات الخبراء المنشأة حديثاً التي تقدم المشورة للجنة، بالإضافة إلى فريق الخبراء اللذين يزاولان مهامهما بالفعل. وترد في المرفقات خطط عمل أفرقة الخبراء الثلاثة الجديدة التي وضعتها الأفرقة وأقرتها اللجنة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.



الرجاء إعادة الاستعمال

## قائمة المختصرات

طرف مدرج في المرفق الأول للاتفاقية	طرف مدرج في المرفق الأول
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	مؤتمر الأطراف
اجتماع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	اللجنة التنفيذية لآلية وارسو
الفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية	الفريق العامل التيسيري
الصندوق الأخضر للمناخ	الصندوق الأخضر
طرف غير مدرج في المرفق الأول للاتفاقية	طرف غير مدرج في المرفق الأول
لجنة باريس المعنية ببناء القدرات	لجنة باريس
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا
آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	آلية وارسو

## أولاً - مقدمة

## ألف - الولاية

- 1- أنشأ مؤتمر الأطراف في دورته 19 آلية وارسو للتصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، بما في ذلك الظواهر المناخية القصوى والظواهر البطيئة الحدوث في البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ<sup>(1)</sup>، وأنشأ لجنة تنفيذية لتقديم الإرشادات اللازمة لتنفيذ مهام آلية وارسو<sup>(2)</sup>. وتنص الفقرة 2 من المادة 8 من اتفاق باريس على أن تخضع آلية وارسو لسلطة مؤتمر/اجتماع أطراف باريس وتعمل بتوجيه منه.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 19 إلى اللجنة التنفيذية لآلية وارسو أن تقدم تقريراً سنوياً إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الهيئات الفرعية، وتقدم توصيات حسب الاقتضاء<sup>(3)</sup>.
- 3- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية إلى اللجنة التنفيذية أن تدرج في تقاريرها السنوية المعلومات المقدمة من المنظمات والهيئات والشبكات والخبراء في سياق الإبلاغ عن التقدم المحرز في تقديم المساعدة التقنية للبلدان النامية في إطار شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها، وهي شبكة أنشئت باعتبارها جزءاً من آلية وارسو<sup>(4)</sup>.
- 4- وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر الأطراف في دورته 22 إلى جميع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية أن تضمن تقاريرها العادية معلومات عن التقدم المحرز في إدماج منظور جنساني في عملياتها<sup>(5)</sup>.

## باء - نطاق التقرير

- 5- تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن المسائل التنظيمية والإجرائية للجنة التنفيذية والتقدم المحرز فيما يتعلق بترتيباتها المؤسسية التي اتخذت خلال الفترة المشمولة بالتقرير (21 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 إلى 31 تموز/يوليه 2021).
- 6- وسوف تليها إضافتان، واحدة تتضمن تفاصيل مضافة إلى المعلومات الواردة في الفصل الرابع أدناه بشأن تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في إطار شبكة سانتياغو (FCCC/SB/2021/4/Add.1)؛ وأخرى تتضمن معلومات موضوعية عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل الخمسية المتجددة للجنة التنفيذية، بما في ذلك عن طريق عمل أفرقة الخبراء التابعة لها، في الفترة من 21 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 إلى 30 أيلول/سبتمبر 2021، وعن نتائج الاجتماع 14 للجنة التنفيذية لآلية وارسو، المقرر عقده في الفترة من 7 إلى 24 أيلول/سبتمبر 2021 (FCCC/SB/2021/4/Add.2).

(1) المقرر 2/م أ-19، الفقرة 1.

(2) المقرر 2/م أ-19، الفقرة 2.

(3) المقرر 2/م أ-19، الفقرة 3.

(4) المقرر 2/م أ-2، الفقرات 43-45.

(5) المقرر 21/م أ-22، الفقرة 14.

## جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئتان الفرعيتان

7- قد ترغب الهيئتان الفرعيتان بحث المعلومات الواردة في هذا التقرير وإضافته، وفي التوصية بمشاريع استنتاجات أو مشاريع مقررات استناداً إلى أعمال اللجنة التنفيذية، كي تنظر فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها<sup>(6)</sup>.

## ثانياً - المسائل التنظيمية والإجرائية

### ألف - الاجتماعات والمناسبات

8- عقد الاجتماع 13 للجنة التنفيذية لآلية وارسو في الفترة من 27 إلى 30 نيسان/أبريل 2021. وكان الاجتماع الافتراضي مفتوحاً أمام المراقبين عبر البث الشبكي المباشر. ومن المتاح الاطلاع على تسجيلات المناقشات العامة إلى جانب وثائق الاجتماعات، على الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ<sup>(7)</sup>.

9- وعقدت الاجتماعات التالية افتراضياً أيضاً خلال الفترة المشمولة بالتقرير:

(أ) الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية، في 15 و17 و19 آذار/مارس 2021<sup>(8)</sup>؛

(ب) الاجتماع الثالث لفريق الخبراء التقني المعني بالإدارة الشاملة للمخاطر، المعقد في 24 آذار/مارس 2021<sup>(9)</sup>؛

(ج) الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بالظواهر البطيئة الحدوث، في 12 و19 نيسان/أبريل 2021<sup>(10)</sup>؛

(د) الاجتماع الخامس لفرقة العمل المعنية بالنزوح، في 13 نيسان/أبريل 2021<sup>(11)</sup>؛

(هـ) الاجتماع الأول لفريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم، في 17 و19 و27 أيار/مايو 2021<sup>(12)</sup>؛

(و) الجلسة الأولى من الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم، في 19 تموز/يوليه 2021<sup>(13)</sup>.

10- وفي النصف الثاني من عام 2021، تعزم اللجنة التنفيذية تنظيم ما يلي:

(أ) الاجتماع 14 للجنة التنفيذية لآلية واسو، من 7 إلى 24 أيلول/سبتمبر (منقطع)؛

(6) ليس في هذا التقرير، بما في ذلك إصداره، ما يخل بآراء الأطراف أو يحكم مسبقاً على النتائج بشأن المسائل المتصلة بإدارة آلية وارسو.

(7) <https://unfccc.int/event/WIMexcom13>

(8) للاطلاع على موجز المداولات ومعلومات أخرى، انظر الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/NELs1>.

(9) <https://unfccc.int/event/TEG-CRM-3>

(10) للاطلاع على موجز المداولات ومعلومات أخرى، انظر الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/SOEs1>.

(11) <https://unfccc.int/event/Excom/TFD5>

(12) للاطلاع على موجز المداولات ومعلومات أخرى، انظر الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/ASEG1>.

(13) انظر الرابط التالي: <https://unfccc.int/event/ASEG2>.

(ب) نشاطان توعويان من أجل التواصل مع جهات التنسيق المعنية بالخسائر والأضرار، ومنسقي الاتصال الوطني المعنيين باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ فيما يخص التوعية بتجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها على الصعيد الوطني من خلال المنتجات التقنية التي وضعتها اللجنة التنفيذية وأفرقة الخبراء التابعة لها، في 14 أيلول/سبتمبر؛

(ج) الجلسات المتبقية من الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم، قبل انعقاد الاجتماع 14 للجنة التنفيذية لآلية وارسو.

## باء - الطرائق والمشاركة

### 1- ترتيبات الرئاسة والعضوية

11- قرر مؤتمر الأطراف في دورته 20 أن يشغل أعضاء اللجنة التنفيذية مناصبهم لمدة سنتين وأن يكون لهم الحق في ولايتين متتاليتين كحد أقصى<sup>(14)</sup>. ولم ينتخب أي عضو خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ونظراً لتأجيل الدورة 26 لمؤتمر الأطراف بسبب الجائحة، أكد مكتب مجالس الإدارة جواز تمديد العضوية الحالية للهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس ريثما يتم تعيين أو انتخاب من يخلفهم.

12- ويشترك مالكوم ريدوت (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) ولو - آن روبير (جامايكا)، اللذين انتخبتهما اللجنة التنفيذية لآلية وارسو في الاجتماع 12، رئيسين متشاركين للجنة التنفيذية لمدة سنة واحدة، في إدارة عمل اللجنة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

### 2- التقدم المحرز نحو إدماج المنظور الجنساني في أعمال اللجنة التنفيذية وعملياتها

13- فيما يخص التكوين الجنساني لأعضاء اللجنة التنفيذية، تضم اللجنة حالياً 8 نساء (4 نساء من الأطراف المدرجة في المرفق الأول و4 من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) و12 رجلاً. وتشارك سيدة واحدة في رئاسة اللجنة، وبذلك تحقق التكافؤ بين الجنسين في قيادتها. ويرد في المرفق الأول قائمة بأعضاء اللجنة حتى 31 تموز/يوليه 2021، تشمل عضويتهم في أفرقة الخبراء. انظر الشكل 1 للاطلاع على التكوين الجنساني لأفرقة الخبراء الخمسة التابعة للجنة التنفيذية<sup>(15)</sup>.

14- وفيما يتعلق بمشاركة المرأة في الاجتماعات العادية للجنة التنفيذية التي عقدت خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بلغت نسبة النساء 54 في المائة من المشاركين في الاجتماع 13 للجنة التنفيذية لآلية وارسو البالغ عددهم 171 مشاركاً.

15- وتعتبر المرأة في خطة العمل الخمسية المتجددة للجنة التنفيذية، من الشرائح السكانية التي لديها بالفعل، قابلية التأثير بتغير المناخ، بسبب خصائصها الخاصة؛ ولذلك، يؤخذ نوع الجنس في الاعتبار على نحو شامل في تنفيذ خطة العمل (FCCC/SB/2017/1/Add.1، المرفق، الفقرة 2(ب)).

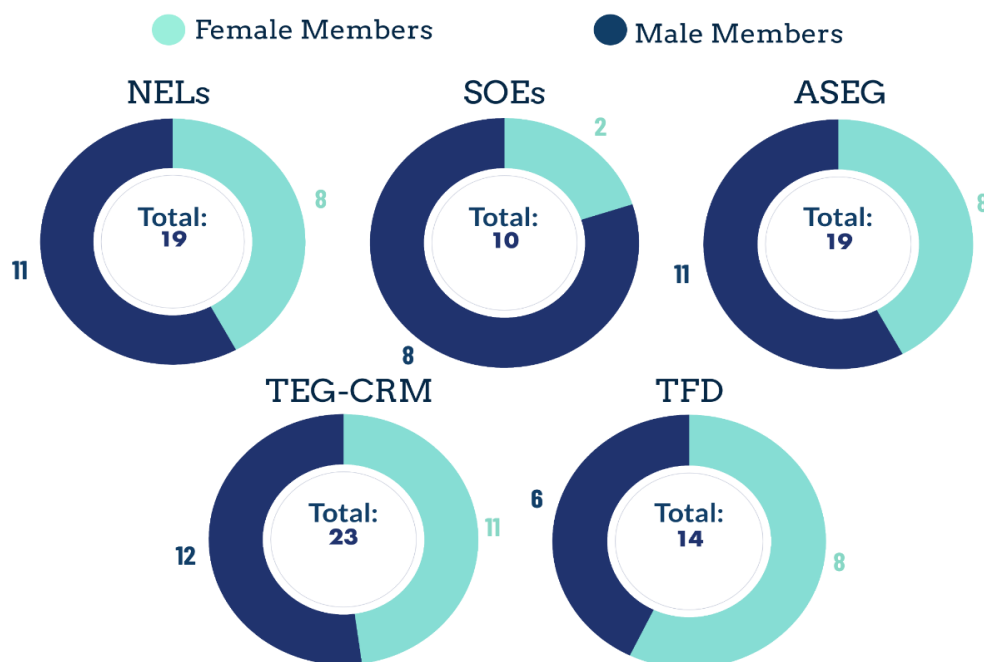
16- وسعيًا إلى تعزيز فهم الأبعاد الجنسانية للخسائر غير الاقتصادية المرتبطة بآثار تغير المناخ، أشركت اللجنة التنفيذية هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة كعضو في فريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية، الذي أنشئ خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

(14) المقرر 2/م أ-20، الفقرة 7.

(15) أو انظر صفحات عضوية اللجنة التنفيذية وكل فريق من أفرقة الخبراء على الرابط التالي: <https://unfccc.int/wim-excom>.

الشكل 1

## التكوين الجنساني لأفرقة الخبراء التابعة للجنة التنفيذية



## 3- أفرقة الخبراء

17- تشترك اللجنة التنفيذية ما مجموعه 67 خبيراً تقنياً، بوصفهم أعضاء في أفرقة الخبراء التابعة لها، وهم يمثلون منظمات خارجية أو جهات تنسيق تابعة لهيئات ذات صلة تشكل جزءاً من عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وهناك أربعة أعضاء في اللجنة التنفيذية - اثنان من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واثنان من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول - عيّنوا في كل فريق من أفرقة الخبراء.

## (أ) إشراك هيئات خارجية

18- يُسمى الخبراء التقنيون في أفرقة الخبراء من المنظمات ذات الصلة أو يُدعون من اللجنة التنفيذية إلى الانضمام إليها استناداً إلى خبرتهم المواضيعية أو الإقليمية أو خبرتهم في تخصصات متعددة. وتتعلق معايير الاختيار الإضافية بالتوزيع الجنساني والجغرافي والتنوع في نوع المنظمة. ونظراً إلى أن اللجنة تدرك أن المسائل المتصلة بالخسائر والضرر هي بطبيعتها، مسائل طويلة الأمد، فإنها تسعى سعياً حثيثاً إلى معرفة وجهة نظر الشباب في سياق الاضطلاع بعملها التقني. وقد انضمت المنظمات غير الحكومية المعنية بالشبيبة إلى عضوية فرقة العمل المعنية بالنزوح منذ عام 2019، وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أشركتها اللجنة التنفيذية بصفة عضو في فريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية من أجل إقامة قناة مباشرة للتعاون بشأن هذا الموضوع.

19- ويساهم الخبراء في توفير قيادة فكرية في اللجنة التنفيذية بشأن سبل مد البلدان النامية بما تحتاجه من دعم تقني لجنب المخاطر الناجمة عن آثار تغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها. وتمشياً مع الطابع الواسع للمجالات المواضيعية في إطار آلية وارسو، يتمتع الخبراء الخارجيون في الأفرقة بخبرة واسعة النطاق تشمل التكيف والزراعة وإدارة الأراضي، وحفظ التراث الثقافي، والتنمية،

وإدارة مخاطر الكوارث (بما في ذلك التأمين)، والتعليم، وحفظ البيئة والتنوع البيولوجي، والتمويل، والأمن الغذائي، وتعميم المنظور الجنساني، والشؤون الإنسانية، والتنقل البشري، وقضايا الشعوب الأصلية، والمراقبة المنهجية، والخدمات المناخية.

20- وتستفيد اللجنة التنفيذية من غزارة البيانات والمعلومات والمعارف الموجودة التي تراكمت لدى جماعات الممارسين اللذين لهم صلة بهؤلاء الأعضاء الخبراء، وتستفيد كذلك من الطرائق والإجراءات الموجودة بالفعل لتقديم دعم تقني ذي صلة، لمساعدة البلدان النامية في إدارة المخاطر في قطاعات ونظم ومناطق محددة. وعلى نفس المنوال، يعمل الخبراء التقنيون الأعضاء داخل جماعاتهم على حفز إدماج منظورات الخسائر والأضرار في إدارة المعارف وغيرها من الأنشطة.

#### (ب) إشراك الهيئات المنشأة

21- تدعو اللجنة التنفيذية ممثلي الهيئات المنشأة ذات الصلة إلى الانضمام إلى أفرقة الخبراء التابعة لها من أجل تحسين اتساق الدعم المقدم بموجب الاتفاقية واتفاق باريس من أجل الإجراءات ذات الصلة بتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها. ويفتح هذا الإشراك قنوات اتصال مباشرة تتيح تدفق المعلومات في الوقت المناسب للنهوض بمجالات عمل محددة. ويفضل طريقة التعاون هذه، تزداد أيضاً، إمكانية وصول الهيئات المنشأة الأخرى إلى المعلومات المتعلقة بالخسائر والضرر التي تجمعها اللجنة التنفيذية - وهي معلومات يمكن أن تكون مفيدة وأن تعزز في نهاية المطاف، أوجه التآزر في عملها.

22- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أشركت اللجنة التنفيذية مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، والفريق العامل التيسيري، ولجنة باريس، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، ولجنة التكنولوجيا بصفتهم أعضاء في أفرقة الخبراء التابعة لها، وعززت تعاونها مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (انظر الجدول أدناه للاطلاع على التفاصيل).

#### أعضاء الهيئة المنشأة في أفرقة الخبراء التابعة للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية

الهيئة المنشأة	أفرقة الخبراء التابعة للجنة التنفيذية
لجنة التكيف	فرقة العمل المعنية بالنزوح، فريق خبراء معني بالخسائر غير الاقتصادية
مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ	فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم
الفريق العامل التيسيري	فريق خبراء معني بالخسائر غير الاقتصادية
فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	فرقة العمل المعنية بالنزوح، فريق خبراء معني بالخسائر غير الاقتصادية
لجنة باريس	فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم
لجنة التكنولوجيا	فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم

### ثالثاً - الترتيبات المؤسسية في إطار اللجنة التنفيذية

- 23- يجوز للجنة التنفيذية أن تنشئ أفرقة خبراء أو لجاناً فرعية أو أفرقة نقاش أو أفرقة استشارية مواضيعية أو أفرقة عمل مخصصة لمهام معينة، للمساعدة في تنفيذ عمل اللجنة التنفيذية المتمثل في توجيه تنفيذ مهام آلية وارسو (انظر الشكل 2)<sup>(16)</sup>. ولكل فريق من أفرقة الخبراء خطة عمل يساعد من خلالها اللجنة التنفيذية على الوفاء بولايات مؤتمر الأطراف أو مؤتمر/اجتماع أطراف باريس والقيام بأنشطة في إطار مسارات العمل الاستراتيجية للخطة الخمسية المتجددة للجنة<sup>(17)</sup>. وتضع أفرقة الخبراء مشاريع خطط عملها المتجددة في اجتماعها الأول.
- 24- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أطلقت اللجنة التنفيذية ثلاثة أفرقة خبراء، ركزت على التوالي، على الظواهر البطيئة الحدوث، والخسائر غير الاقتصادية، والإجراءات والدعم. وأقرت اللجنة التنفيذية آلية وارسو في اجتماعها 13، مشروع خطة عمل كل من فريق الخبراء المعني بالظواهر البطيئة الحدوث وفريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية، وأقرت افتراضياً، خطة عمل فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم بين الدورات في 25 حزيران/يونيه 2021.
- 25- وبإطلاق أفرقة الخبراء الثلاثة الجديدة، تكون اللجنة التنفيذية قد أرسيت ركيزة من الخبرات التي تتوافق مع مسارات العمل الاستراتيجية الخمسة لخطة عملها الخمسية المتجددة<sup>(18)</sup>. وترد التفاصيل التنظيمية المتعلقة بأفرقة الخبراء الجديدة في الجزء المتبقي من هذا الفصل (ثالثاً-ألف وباء وجيم أدناه).

(16) المقرر 2/م أ-20، الفقرة 8.

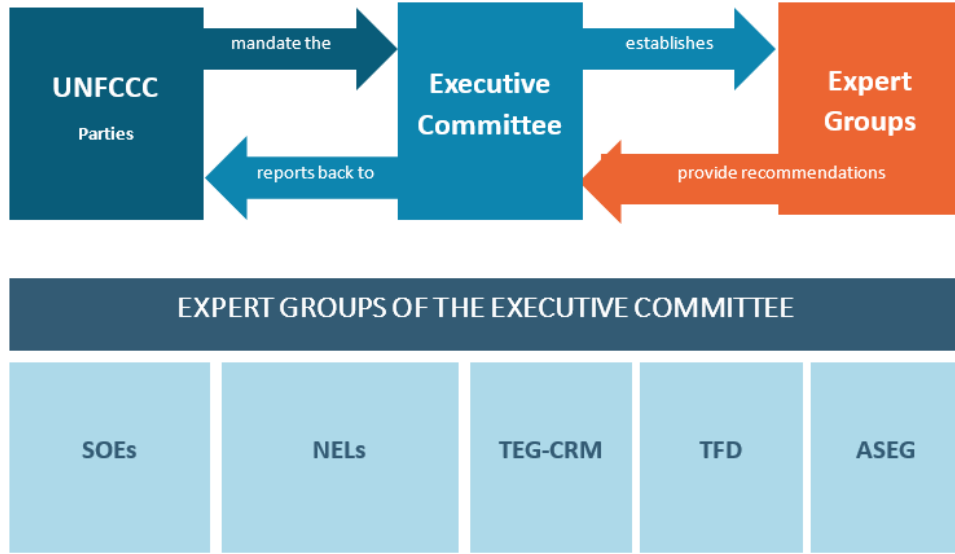
(17) يمكن الاطلاع على خطة عمل كل فريق من أفرقة الخبراء على صفحة الهبوط الخاصة بالفريق، على الرابط التالي: <https://unfccc.int/wim-excom>.

(18) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/executive-committee-of-the-warsaw-international-mechanism-for-loss-and-damage-wim-excom/workplan>.



الشكل 2

أفرقة الخبراء التابعة للجنة التنفيذية لآلية وارسو



## ألف - فريق الخبراء المعني بالظواهر البطيئة الحدوث

26- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعت اللجنة التنفيذية ثمانية خبراء للانضمام إلى هذا الفريق، وتقديم يد المساعدة لتنفيذ مسار العمل الاستراتيجي (أ) من خطة عملها الخمسية المتجددة والولايات الأخرى المتصلة بالظواهر البطيئة الحدوث<sup>(19)</sup>. وعقدت اللجنة الاجتماع الأول للفريق، الذي تضمن عقد جلستين مباشرتين وجها لوجه، لوضع خطة عمله (الواردة في المرفق الثاني)<sup>(20)</sup>.

27- وبالنظر إلى الحاجة الماسة إلى زيادة الوعي بالآثار البعيدة المدى على سبل العيش والاقتصادات الناجمة عن العمليات المترابطة (مثل التملح) والآثار المتعاقبة على النظم الرئيسية التي تتسبب في خسائر أو أضرار (مثل خسارة التنوع البيولوجي، وتدهور الأراضي، ونُدرة المياه في المناطق الحضرية، والخسائر المرتبطة بالتقليل البشري والناشئة عن هذه الظواهر البطيئة الحدوث)، ينصب التركيز في المرحلة الأولى من خطة العمل المتجددة للفريق على الانحسار الجليدي، وارتفاع مستوى سطح البحر والتملح، والتصحّر. والهدف الرئيسي المتوخى من المرحلة الأولى من خطة العمل هو تحديد السياسات الممكنة التي من شأنها أن تدفع قدما بجهود التصدي لهذه الظواهر البطيئة الحدوث واستكشاف هذه السياسات وتعزيزها.

28- ولهذا وجّه فريق الخبراء دعوة عامة لتحديد أفكار سياسات مبتكرة وذات مفعول ترتبط بالظواهر البطيئة الحدوث الثلاثة، بما في ذلك الحلول القائمة التي تبشر بالإقبال بكثافة على تطبيقها والحلول التي يمكن أن تحقق نتائج هامة إذا ما نفذت على نطاق واسع<sup>(21)</sup>. وسوف تُعرض مجموعة مختارة من هذه الأفكار في المناسبات ذات الصلة. ويشمل بند العمل التالي للفريق تقديم المشورة والدعم لدمج هذه الأفكار والحلول المتعلقة بالسياسة العامة في العمل في إطار آلية وارسو وفي عمليات التخطيط ووضع السياسات الوطنية.

(19) تشير الظواهر البطيئة الحدوث إلى المخاطر والآثار الناجمة عن زيادة درجات الحرارة، والتصحّر، ونقص التنوع البيولوجي، وتدهور الأراضي والغابات، والانحسار الجليدي والتأثيرات ذات الصلة، وتحمض المحيطات، وارتفاع مستوى سطح البحر، والتملح.

(20) متاح على الرابط التالي: [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR\\_slow\\_onset\\_events.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR_slow_onset_events.pdf).

(21) <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage-ld/executive-committee-of-the-warsaw-international-mechanism-for-loss-and-damage/global-call-for-innovative-policy-solutions-in-averting-minimizing-and-addressing-loss-and-damage>.

## باء - فريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية

29- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعت اللجنة التنفيذية ثمانية خبراء ومنظمتين اثنتين للانضمام إلى هذا الفريق، وتقديم يد المساعدة لتنفيذ مسار العمل الاستراتيجي (ب) من خطة عملها الخمسية المتجددة والولايات الأخرى المتصلة بالخسائر غير الاقتصادية. وعقدت اللجنة الاجتماع الأول للفريق، الذي تضمن عقد ثلاث جلسات مباشرة وجها لوجه وأعمال من خلال منصة مخصصة للتعاون على الإنترنت، لوضع خطة عمله (الواردة في المرفق الرابع).

30- وشدد فريق الخبراء على أهمية توضيح الأسلوب الذي تعتمده البلدان حالياً في معالجة مختلف أنواع الخسائر غير الاقتصادية، بما في ذلك عمليات الإبلاغ وتبادل المعرفة المرتبطة بها وتحديد الجمهور المستهدف بالنواتج التقنية من أجل تقدير الاحتياجات الأخرى وضمان أن يحقق الفريق قيمة مضافة في هذا المجال. وأشير في المناقشات التي جرت في الاجتماع الأول لفريق الخبراء إلى ضرورة تحديد الشبكات والشراكات التي يمكن أن يستفيد منها الفريق في الإعداد المشترك للمنتجات المعرفية لكي تنشر من خلال قنوات الاتصال القائمة وفي تنظيم أنشطة بناء القدرات بالتعاون.

31- وتتضمن خطة العمل ثلاث مجموعات تتمحور حولها الأنشطة المقررة، على النحو المبين في اختصاصات الفريق: (1) جرد حصيلة البيانات والأدوات والمعارف<sup>(22)</sup>؛ و(2) زيادة الوعي ووضع استراتيجيات النوعية والدعم؛ و(3) تعزيز القدرة التقنية وحفز الدعم، بما في ذلك عن طريق إعداد أدلة تقنية.

32- ويعتزم الفريق وضع توصيات وتقديمها إلى اللجنة التنفيذية في عام 2022. وستستند هذه التوصيات إلى النتائج التي ستتمخض عن تنفيذ خطة العمل المتجددة للفريق.

## جيم - فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم

33- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعت اللجنة التنفيذية 14 منظمة إلى الانضمام إلى هذا الفريق، وتقديم يد المساعدة لتنفيذ مسار العمل الاستراتيجي (هـ) من خطة عملها الخمسية المتجددة والولايات الأخرى المتصلة بالإجراءات والدعم. وعقدت اللجنة الاجتماع الأول للفريق، الذي تضمن عقد ثلاث جلسات مباشرة وجها لوجه وأعمالاً من خلال منصة مخصصة للتعاون على شبكة الإنترنت، لوضع خطة عمله (الواردة في المرفق الثالث).

34- واستهل الفريق عمله، في سياق إعداد مشروع خطة عمله المتجددة، بجرد الأعمال ذات الصلة التي تضطلع بها حالياً منظمات الخبراء التقنيين الأعضاء المنتسبة أو تعترف الاضطلاع بها فيما يتعلق بالإجراءات والدعم من أجل تجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها. ونظراً إلى جسامته هذا العمل، صُممت خطة العمل لتقليل مواطن القصور أو سد الفجوات في الإجراءات وأنشطة الدعم القائمة مع تجنب الازدواجية في الجهود. وينسجم الإطار الزمني الإرشادي المحدد للفريق لإحراز نواتج مع ما هو قائم من عمليات ذات صلة، ومن ذلك على سبيل المثال، العملية السنوية للجنة الدائمة المعنية بالتمويل والجدول الزمني المحددة لتقديم مساهمات في مشروع إرشادات للكيانات التشغيلية للألية المالية ووضع توصيات للجنة التنفيذية لكي تنظر فيها الأطراف.

35- ونظراً لضيق الوقت، لم يتمكن الفريق من إكمال مداولاته بشأن بعض الأنشطة خلال اجتماعه الأول، بما في ذلك المواضيع التي يمكن أن تدخل في نطاق (ج) (الأدلة التقنية) اختصاصات الفريق

(22) متاح على الرابط التالي: [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR\\_non-economic\\_losses.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR_non-economic_losses.pdf)

ومجالات التعاون مع الهيئات والمنظمات الأخرى المنشأة في إطار نطاق العمل (د)<sup>(23)</sup>. وفيما يخص هذه الأنشطة، قام الفريق بتجميع أفكار أولية يمكن أن تقيد عملية تنفيذ مشروع خطة العمل وذلك لغرض استخدامها في المناقشات المقبلة. ويعتزم الفريق أيضاً الاحتفاظ بقائمة الجرد المذكورة في الفقرة 34 أعلاه على نحو دائم واستخدامها كمصدر للمعلومات يعتمد عليه الفريق في تنفيذ أنشطته.

#### رابعاً- المعلومات التي أدلت بها المنظمات التي تقدم المساعدة التقنية إلى البلدان النامية في إطار شبكة سانتياغو

36- في إطار آلية وارسو، أنشأ مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية، شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها، كخطوة لتحفيز المساعدة التقنية المقدمة من المنظمات والهيئات والشبكات والخبراء المعنيين من أجل تنفيذ النهج ذات الصلة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي، في البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ، ودعا هذه المنظمات والهيئات والشبكات وهؤلاء الخبراء إلى تقديم تقارير عن التقدم المحرز إلى اللجنة التنفيذية. وعلاوة على ذلك، طلب إلى اللجنة التنفيذية أن تدرج في تقاريرها السنوية معلومات ذات صلة مستقاة من المنظمات والهيئات والشبكات والخبراء الذين قدموا تقارير عن التقدم المحرز<sup>(24)</sup>.

37- وحتى 30 تموز/يوليه، قُدمت معلومات من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، وبرنامج الأغذية العالمي<sup>(25)</sup>. وستقدم إضافة لهذا التقرير تفاصيل عن المعلومات المقدمة من هذه المنظمات (انظر الفقرة 6 أعلاه).

(23) يمكن الاطلاع على الاختصاصات على الرابط التالي: [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR\\_action\\_and\\_support.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/TOR_action_and_support.pdf)

(24) المقرر 2/م أ ت-2، الفقرات 43-45.

(25) متاحة في الرابط التالي: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

## المرفق الأول

أعضاء اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية وأفرقة الخبراء التي يعملون  
بها، حتى تموز/يوليه 2021

[English only]

<i>Member</i>	<i>Constituency/group</i>	<i>Party</i>	<i>Expert group</i>
Alpha Kaloga	Non-Annex I Parties/African States	Guinea	Action and support
Dawn Pierre-Nathaniel	Non-Annex I Parties	Saint Lucia	Action and support
Farhan Akhtar	Annex I Parties	United States of America	Action and support
Jelena Milos	Annex I Parties	European Union	Action and support
Adao Soares Barbosa	Non-Annex I Parties/least developed countries	Timor-Leste	Non-economic losses
Jerome Ilagan	Non-Annex I Parties	Philippines	Non-economic losses/slow onset events
Kajsa Fernström Nåtby	Annex I Parties	Sweden	Non-economic losses
Valeriy Sedyakin	Annex I Parties	Russian Federation	Non-economic losses
Antonio Canas	Non-Annex I Parties/Latin American and Caribbean States	El Salvador	Slow onset events
Muhammad Imran Khan	Non-Annex I Parties/Asia-Pacific States	Pakistan	Slow onset events
Malcolm Ridout	Annex I Parties	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	Slow onset events
Penehuro Lefale	Annex I Parties	New Zealand	Slow onset events
Nedal Katbeh-Bader	Non-Annex I Parties	State of Palestine	TEG-CRM
Le-Anne Roper	Non-Annex I Parties/Latin American and Caribbean States	Jamaica	TEG-CRM
Viktoriia Shtets	Annex I Parties	Ukraine	TEG-CRM
Alfonso Pino Maeso	Annex I Parties	Spain	TEG-CRM
Pepetua Election Latasi	Non-Annex I Parties/Asia-Pacific States	Tuvalu	TFD
Sumaya Zakiedeen	Non-Annex I Parties/African States	Sudan	TFD
Cornelia Jäger	Annex I Parties	Austria	TFD
Russell Miles	Annex I Parties	Australia	TFD

## المرفق الثاني

### فريق الخبراء المعني بالظواهر البطيئة الحدوث: خطة عمل متجددة

- 1- قرر فريق الخبراء المعني بالظواهر البطيئة الحدوث في اجتماعه الأول اتباع النهج الشامل التالي في أول خطة عمل متجددة يعتمدها.
- 2- وإدراكاً للأثار البعيدة المدى للظواهر البطيئة البعيدة المدى على سبل العيش والاقتصادات، والتي يمكن أن تظهر في وقت واحد في شتى الأقاليم والمساحات الخضراء، سوف يركز فريق الخبراء في المرحلة الأولية من خطة عمله المتجددة الأولى على مجموعة مختارة من الظواهر البطيئة الحدوث ذات الصلة بالمياه، وهي الانحسار الجليدي، وارتفاع مستوى سطح البحر، والتصحر. وفي سياق ذلك، سوف تتخذ في الاعتبار العمليات ذات الصلة مثل التملح والآثار المتعاقبة التي تؤثر على الممارسات الزراعية، على سبيل المثال، وتؤدي إلى مشاكل مثل خسارة التنوع البيولوجي، وتدهور الأراضي، ونُدرة المياه في المناطق الحضرية وغيرها، والتنقل البشري.
- 3- وسيكون الهدف المتوخى من المرحلة الأولية لخطة العمل هو تحديد (1) نماذج من المخاطر والآثار المركبة المتوقعة التي ترتبط بالمجموعة المختارة من الظواهر البطيئة الحدوث على سبل العيش في مناطق مختلفة من البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ؛ و(2) الخطوات التي يمكن للحكومات اتخاذها لمواجهة هذه المخاطر في الوقت المناسب، مع مراعاة الخصائص الإقليمية والمعارف التقليدية والممارسات المحلية.
- 4- وفيما يلي اسم المسؤول/المسؤولين المشاركين عن الأنشطة المواضيعية:
  - (أ) الانحسار الجليدي: روبن باسانتس/باراشرام جاكابا باتيل
  - (ب) ارتفاع مستوى سطح البحر: ياروسلاف ميسياك/ألبرت سالامانكا وأخيليش سورجان
  - (ج) التصحر: بيتينا كويل/موسوندا مومبا وأخيليش سورجان
- 5- وسيستعرض فريق الخبراء التقدم المحرز في خطة عمله سنوياً، ويحدثها و/أو يعدلها حسب الحاجة.

### خطة العمل المتجددة

الرقم النشاط	الجدول الزمني الإرشادي
1- عقد ثلاثة اجتماعات للخبراء من أجل تحليل تأثيرات ارتفاع مستوى سطح البحر، والتملح، والانحسار الجليدي والتصحر على سبل العيش والآثار المترتبة على النظم الحيوية، وتمكين الخبراء من زرع فكرة لاجتراح سياسة عامة وحلول عملية:	بحلول نهاية أيلول/سبتمبر 2021
- استعراض مستندي و/أو عملية جرد محددة الأهداف لاستكمال و/أو دعم النتائج المستخلصة من اجتماعات الخبراء. وسوف يشمل ذلك استعراض مقالات منشورة في مجلات متخصصة عن الظواهر البطيئة الحدوث، وخطط التكيف الوطنية، والمساهمات المحددة وطنياً، والمنتجات المعرفية المستحدثة في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر والتكيف معه والعمل المضطلع به في إطار آلية وارسو.	
النتائج المراد تحقيقها: تجميع البيانات والمعلومات؛ وتحديد الجهات الرئيسية صاحبة المصلحة.	

الرقم النشاط	الجدول الزمني الإرشادي
2-	<p>وضع سيناريوهات وتوجيهات و/أو استراتيجية تتعلق بالخطوات الضرورية لفهم الإجراءات العملية والتدابير السياسية للتصدي للآثار والعواقب التي تخضع للتحليل في إطار النشاط 1، ووضع الخطط اللازمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- على الصعيدين الإقليمي والوطني وعلى صعيد المجتمعات المحلية؛</li> <li>- وضع النطاق الكامل لعملية إدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ في الحسبان: تقييم الأثر وتحديد الخيارات المتاحة للحد من الآثار السلبية؛ الحلول العملية لإدارة المخاطر؛ تحديد الثغرات والاحتياجات في القدرات؛ تحديد الموارد، بما في ذلك التمويل، لتنفيذ الحلول؛</li> <li>- الاستخدام المحتمل لنهج يقوم على دراسة الحالات الفردية.</li> </ul> <p>النتائج المراد تحقيقها: الرسائل الرئيسية و/أو زرع فكرة؛ مواد التوجيه؛ حلقات دراسية شبكية وأنواع أخرى من أنشطة التعلم؛ قائمة النهج المتبعة؛ مجموعة توصيات موجهة لأصحاب المصلحة المستهدفين (قد تقدم استجابة لطلبات محددة).</p>
3-	<p>تقديم المشورة والدعم التقنيين إلى البلدان النامية بشأن دمج مراعاة الآثار المرتبطة بالظواهر البطيئة الحدوث وتدابير الاستجابة السارية في عمليات التخطيط وصنع السياسات الوطنية، مع إيلاء الاعتبار للخصائص الإقليمية والمعارف التقليدية والممارسات المحلية.</p> <p>الأنشطة المنصوص عليها في اختصاصات فريق الخبراء التي تحتاج إلى مزيد من التحديد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تحديد موضوعات الأدلة التقنية لفريق الخبراء (يجب أن تحظى بموافقة اللجنة التنفيذية، التي ينبغي أن تقترح مواضيع إضافية عند الضرورة)؛</li> <li>- إعداد دليل أو أدلة.</li> </ul>

## المرفق الثالث

## فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم: خطة العمل المتجددة

نطاق العمل وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء المعني  
بالإجراءات والدعم

المنتجات/النواتج

الإطار الزمني الإرشادي  
لتحقيق نواتج

خطوات إرشادية نحو تقديم منتجات/نواتج

أ-1) الأنشطة المشار إليها في الفقرة 37 من المقرر 2/م أ ت-2: تعمل اللجنة التنفيذية على زيادة مشاركتها وتعزيز حوارها مع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، وذلك عن طريق مدّ هذه اللجنة بمساهمات، وفقاً للمقرر 2/م أ-19، الفقرة 5(ج)2'، عندما تقدم، وفقاً لولايتها، معلومات وتوصيات ومشروع إرشادات تتعلق بالكيانات التشغيلية للآلية المالية بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، حسب الاقتضاء

المسؤولون المشاركون عن الأنشطة المواضيعية:  
ديان بلاك لاين، راندي كاروسو

• مساهمات خطية في مشروع الإرشادات المتعلقة بالكيانات التشغيلية للآلية المالية بموجب الاتفاقية واتفاق باريس، حسب الاقتضاء، بشأن المسائل المالية المتصلة بالخسائر والأضرار (تحال المساهمات إلى اللجنة التنفيذية)

• تتسجم مع العملية السنوية والجدول الزمني للجنة الدائمة المعنية بالتمويل التي تقدم المساهمات في مشروع الإرشادات (عادة في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر من كل عام)

• تجميع المساهمات الخطية المقدمة من أعضاء فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم على أساس المنتجات/النواتج في إطار (أ.2)-(و) من خطة العمل هذه  
النظر في هذه المسألة في إطار بند دائم على جدول الأعمال أثناء الاجتماعات العادية لفريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم مع ممثلي الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، المعينين في اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

أ-2) الأنشطة المشار إليها في الفقرة 39 من المقرر 2/م أ ت-2: تعمل اللجنة التنفيذية، بالتعاون مع الصندوق الأخضر، بوصفها كياناً تشغيلياً للآلية المالية، لتوضيح السبل المتاحة أمام البلدان النامية الأطراف للحصول على التمويل من الصندوق الأخضر لوضع مقترحات التمويل المرتبطة بمسارات العمل الاستراتيجية الواردة في خطة العمل الخمسية المتجددة للجنة التنفيذية، بما يتفق مع

• موجز دوري لأنواع المشاريع الممولة من الصندوق الأخضر فيما يتعلق بمسارات العمل الاستراتيجية الواردة في خطة العمل الخمسية المتجددة والأدوات المالية المستخدمة لتمويلها

• في البداية، بحلول أيلول/سبتمبر 2021 ثم تُحدث بعد ذلك سنوياً

• استخدام مسارات العمل الواردة في خطة العمل الخمسية المتجددة أساساً يستند إليه في تحديد استثمارات الصندوق الأخضر المتعلقة بتجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها (إلى جانب مساهمات أفرقة الخبراء الأخرى التابعة لآلية واسو الدولية، وأمانة الصندوق الأخضر، حسب الاقتضاء)

نطاق العمل وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء المعني  
بالإجراءات والدعم

المنتجات/الناتج

الإطار الزمني الإرشادي  
لتحقيق ناتج

خطوات إرشادية نحو تقديم منتجات/ناتج

- الفقرة 38 من ذلك المقرر، وتضمن تقاريرها السنوية معلومات بهذا الشأن
- المسؤولون المشاركون عن الأنشطة المواضيعية: مارك بينو، راجيف غارغ
- جميع الدروس المستفادة والممارسات الجيدة والتحديات فيما يتعلق باستثمارات الصندوق الأخضر المحددة أعلاه
- مجموعة من الأمثلة النموذجية لمقترحات التمويل
- في البداية بحلول أيلول/سبتمبر 2021 ثم تُحدث بعد ذلك سنوياً
- 2022
- تجميع وتحليل الأنشطة الاستثمارية/الأدوات المالية للصندوق الأخضر المتعلقة بمسارات العمل الاستراتيجية وتحديد الدروس المستفادة والممارسات الجيدة، والمجالات الممكنة لتكرار وتعزيز الاستثمار، والثغرات على أساس عمليات الاستعراض التي تخضع لها المشاريع والمعلومات الواردة من البلدان وأصحاب المصلحة (بما في ذلك من خلال الأنشطة المبينة في (د)-(و) من مشروع خطة العمل المتجددة هذه والخبرات وشبكات أعضاء فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم)
- إعداد واستخدام أدوات سهلة الاستعمال للمساعدة في نشر المعلومات بشأن السبل المتاحة أمام البلدان النامية للحصول على التمويل من الصندوق الأخضر، بما في ذلك أمثلة على الأنشطة الناجحة الممولة من الصندوق الأخضر (على سبيل المثال من خلال الأنشطة المبينة في الفقرتين (ج) و(هـ) من مشروع خطة العمل المتجددة هذه)
- جمع وتحديد مصادر الدعم المتاحة، بما في ذلك الصندوق الأخضر ومصادر الدعم الأخرى على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، بطريقة سهلة الاستعمال، للأنشطة المتعلقة بتجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها
- في عام 2021 وبصفة مستمرة لدمج التحديثات
- إجراء عملية جرد للتحليلات السابقة للإجراءات والدعم في إطار آلية وارسو والإجراءات بهدف زيادة فهم مصادر الدعم المتاحة، وتحديد الثغرات والتحديات المحتملة، وتقديم توصيات لتحسين تجميع مصادر الدعم المتاحة<sup>(1)</sup>



نطاق العمل وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء المعني  
بالإجراءات والدعم

المسؤولون المشاركون عن الأنشطة المواضيعية:  
مالفيرين تشيرومي، نيشا كريشنان، نيكولينا لامهاوغ

(ج) التعاون مع أفرقة الخبراء المواضيعية التابعة  
للجنة التنفيذية للاضطلاع بالعمل المشار إليه في  
الفقرة 26 من المقرر 2/م أ ت-2: تضع اللجنة  
التنفيذية وأفرقة الخبراء المواضيعية التابعة لها أدلة  
تقنية في إطار عملها كل في مجاله المواضيعي،  
وتجنب ازدواجية الجهود في مختلف مسارات  
العمل<sup>(ب)</sup>

المسؤولون المشاركون عن الأنشطة المواضيعية:  
نيشا كريشنان، نيكولينا لامهاوغ، دانيال أوزغود

(د) التعاون مع الهيئات والمنظمات ذات الصلة في  
إطار الاتفاقية واتفاق باريس وخارجهما، عملاً بالفقرة  
5(ج) '3' من المقرر 2/م أ-19؛

المنتجات/النواتج

• المنتجات الميسرة، مثل الرسوم البيانية  
والرسوم المتحركة ومنتجات الإنترنت،  
المتعلقة بكل مسار من مسارات العمل  
الاستراتيجية الخمسة لطرح مصادر الدعم  
المتاحة (ينبغي أن تكون المنتجات جذابة  
للنظر وسهلة الاستخدام، كأن تكون تفاعلية  
مثلاً، قدر الإمكان)

• أدلة تقنية سهلة الاستعمال بشأن موضوعات  
تدرج في إطار المجال المواضيعي لفريق  
الخبراء المعني بالإجراءات والدعم وتوفر ما  
يلزم للسياق الخاص بكل بلد وأنواع التأثير  
المناخي (بالتعاون مع أفرقة الخبراء  
المواضيعية الأخرى وتجنب ازدواجية  
الجهود)

• التعاون على تحقيق مجموعة أولية من  
النواتج، على النحو المحدد في إطار (أ)-  
(و) من مشروع خطة العمل المتجددة هذه

الإطار الزمني الإرشادي  
لتحقيق نواتج

خطوات إرشادية نحو تقديم منتجات/نواتج

• رسم خريطة لمصادر الدعم المحددة للأنشطة الرامية  
إلى تجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى  
حد والتصدي لها، بدءاً من الإجراءات الاستباقية  
وتدابير الطوارئ/نقل المخاطر وصولاً إلى تدابير ما  
بعد الأثر (بالتعاون مع الهيئات والمنظمات ذات  
الصلة في إطار الأنشطة المبينة في الفقرة (د) من  
مشروع خطة العمل هذه)

• تحديد الجمهور المستهدف، بما في ذلك هيئات منشأة  
أخرى، بالنواتج المتوقعة وتحديد استراتيجيات النشر

• العمل مع أفرقة خبراء أخرى لتحديد الموضوعات  
ووضع الخطوط العامة للأدلة التقنية لكي توافق عليها  
اللجنة التنفيذية

• إعداد أدلة تقنية سهلة الاستعمال باستخدام المنتجات  
الميسرة، مثل الرسوم البيانية والرسوم المتحركة،  
كوسيلة لنشر هذه المعلومات (إذا سمحت الموارد  
بذلك)

• تحديد فرص التعاون مع الهيئات والمنظمات الأخرى  
من أجل تيسير تعبئة الخبرات وتأمينها وتعزيز  
الدعم، بما في ذلك التمويل والتكنولوجيا وبناء  
القدرة، من أجل تعزيز النهج القائمة، وعند الاقتضاء  
تيسير وضع نهج إضافية وتنفيذها للتصدي للخسائر

على نحو دائم، على أن يُتفق  
على الموضوعات التي يمكن  
إدراجها في الأدلة التقنية  
بحلول نهاية عام 2021

• باستمرار، على أن تناقش  
مجالات التعاون الممكنة  
ويُتفق عليها في الاجتماع  
الأول من كل عام

نطاق العمل وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء المعني  
بالإجراءات والدعم

المنتجات/النواتج

الإطار الزمني الإرشادي  
لتحقيق نواتج

خطوات إرشادية نحو تقديم منتجات/نواتج

- تحديد الأنشطة/النواتج الأخرى التي ستتجز  
بطريقة تعاونية في الاجتماع الأول من كل  
عام

والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ، بما في ذلك  
الظواهر الجوية القصوى والظواهر البطيئة الحدوث"

- تحديد المجالات التي يمكن الاضطلاع فيها بأنشطة  
تعاونية، بما في ذلك من خلال مناقشة الأعمال  
الجارية ذات الصلة التي تضطلع بها المنظمات  
الأعضاء في فريق الخبراء المعني بالإجراءات والدعم،  
من أجل تطوير المجالات الممكنة للتعاون (1) مع  
أعضاء فريق الخبراء في تنفيذ مشروع خطة العمل  
المتجددة هذه؛ (2) مع أفرقة خبراء أخرى تابعة للجنة  
التنفيذية؛ و(3) مع الهيئات المنشأة الأخرى والكيانات  
التشغيلية للآلية المالية(ع).

- ه) تنظيم أنشطة بالاقتران مع الاجتماعات  
والمؤتمرات ذات الصلة، بما في ذلك معرض خطط  
التكيف الوطنية والمناسبات الإقليمية، من أجل  
تقاسم المعلومات والخبرات المتعلقة بالوصول إلى  
مصادر الدعم المتاحة لتجنب الخسائر والأضرار  
المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها  
إلى أدنى حد والتصدي لها، بالتعاون مع الهيئات  
المنشأة والمنظمات ذات الصلة في إطار الاتفاقية  
واتفاق باريس وخارجهما، حسب الاقتضاء؛

- على نحو دائم، مع الحرص  
على احترام مهلة لا تقل  
شهرين بين تحديد أي مناسبة  
مزمنة وتنظيمها

- تحديد المناسبات ذات الصلة/المحتملة على الصعيد  
العالمي والإقليمي والوطني على أساس مجموعة  
الهيئات والمنظمات والمبادرات والمناسبات المحددة  
في إطار (د) من مشروع خطة العمل المتجددة هذه،  
وحسب أهميتها لنشر المنتجات/النواتج المقررة، بما  
في ذلك عن طريق مراعاة الجماهير المعنية المستهدفة  
وتتظيم المناسبات بالتعاون مع الهيئات والمنظمات  
ذات الصلة

نطاق العمل وفقاً لاختصاصات فريق الخبراء المعني  
بالإجراءات والدعم

المنتجات/النواتج

الإطار الزمني الإرشادي  
لتحقيق نواتج

خطوات إرشادية نحو تقديم منتجات/نواتج

و) تحليل وتحديد الظروف المواتية للتنفيذ الفعال  
لآليات نقل المخاطر وخطط الحماية الاجتماعية في  
سياق الإدارة الشاملة للمخاطر، حسب الاقتضاء.

المسؤولون المشاركون: إيزابيث إيمانويل، دانيال  
أوزغود، إيمانويل سيك

منتجات ميسرة، مثل الرسوم البيانية والرسوم  
المتحركة ومنتجات الإنترنت، بشأن الظروف  
التمكينية للتنفيذ الفعال لوسائل نقل المخاطر  
وخطط الحماية الاجتماعية، تسلط الضوء  
على الدروس المستفادة والممارسات الجيدة  
والثغرات والتحديات (ينبغي أن تكون  
المنتجات جذابة للنظر وسهلة الاستعمال،  
كأن تكون تفاعلية مثلاً، قدر الإمكان)

في البداية، في النصف  
الثاني من عام 2021 ثم  
على نحو مستمر بعد ذلك

• تحديد واستعراض دراسات حالات إفريقية لوسائل نقل  
المخاطر القائمة، بما في ذلك منتجات التأمين القائم  
على مؤشرات والتأمين المتناهي الصغر، وأنظمة الحماية  
الاجتماعية على المستوى الإقليمي والوطني والمحلي،  
وتبويب الخبرات المتعلقة بالظروف التمكينية، بما في  
ذلك الدروس المستفادة والممارسات الجيدة والثغرات  
والتحديات (مع الإشارة إلى أن بعض المنتجات والأنظمة  
والظروف التمكينية تنطبق على مستويات متعددة)

• تحديد واستعراض النهج، بما في ذلك الدعم المالي  
والتقني ودعم بناء القدرات، لمعالجة الثغرات  
والتحديات والاحتياجات الأخرى الموجودة (بالتعاون  
مع فريق الخبراء التقني المعني بالإدارة الشاملة  
للمخاطر حيثما كان ذلك مناسباً)

وضع توصيات موجهة للجنة التنفيذية تنتظر فيها  
الأطراف

• مجموعة توصيات تنتظر فيها الأطراف

أوائل أيلول/سبتمبر (دورة  
سنوية)

• وضع توصيات موجهة للجنة التنفيذية استناداً إلى  
حصيلة الأنشطة والنتائج المراد تحقيقها لفريق الخبراء  
المعني بالإجراءات والدعم

- (أ) تشمل التحليلات السابقة نتائج منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام 2016 بشأن الأدوات المالية التي تتصدى لمخاطر الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ؛ تقرير حوار سوفيا للخبراء لعام 2018؛ موجز السياسات المشترك بين لجنة التكنولوجيا واللجنة التنفيذية لآلية وارسو لعام 2019 بشأن التكنولوجيات الكفيلة بتجنب الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها؛ تقييمات فترات السنتين للجنة الدائمة المعنية بالتمويل؛ والورقات التقنية لعام 2019 بشأن مصادر الدعم المالي للتصدي للخسائر والأضرار وطرائق الحصول عليه.
- (ب) ينبغي أن تتضمن هذه الأدلة التقنية فروعاً تتناول (1) عمليات تقييم مخاطر تأثيرات تغير المناخ، بما في ذلك تقييم المخاطر على المدى الطويل؛ (2) النهج المتبعة لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بتقييمات المخاطر تلك وللتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها؛ (3) الموارد المتاحة لدعم هذه النهج؛ و(4) نظم الرصد اللازمة لتقييم فعالية هذه النهج.
- (ج) انظر أيضاً الأنشطة المبينة في الفقرة (أ-2) من مشروع خطة العمل المتجددة هذه.

## فريق الخبراء المعني بالخسائر غير الاقتصادية: خطة العمل المتجددة

مجموعة مواضيعية	للإشارة إلى نطاق العمل وفقاً	للأختصاصات	للأنشطة	للنتائج المراد تحقيقها	للإطار الزمني الإرشادي
إجراء عملية جرد للبيانات والأدوات والمعارف ذات الصلة	جمع وتوليف المعلومات عن الأدوات المتاحة لتقييم الخسائر غير الاقتصادية ونشر تلك المعلومات أو إتاحتها بطرق أخرى، منها الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية	المنسقون	ديسي مارتينيز بارون، سيني سالاك	تحديث الورقات التقنية بشأن الخسائر غير الاقتصادية (FCCC/TP/2013/2) قاعدة بيانات تتضمن معلومات عن أدوات تقييم الخسائر غير الاقتصادية، بما في ذلك قوائم الثغرات المتبقية في المعلومات، كجزء من نظم المعلومات الموجودة في آلية وارسو	النصف الأول من عام 2021
				منتجات توليف عن أدوات تقييم الخسائر غير الاقتصادية، بما في ذلك الدروس المستفادة والممارسات الجيدة والثغرات في المعلومات، لتقييم الخسائر غير الاقتصادية في إطار استراتيجية التوعية والتواصل والدعم، بطرق منها الاستناد إلى التقييمات الموجودة للاحتياجات من المعلومات فضلاً عن إجراء تقييمات جديدة	أُحدثت قاعدة البيانات على نحو دائم
				يمكن أن تشمل التقييمات الموجودة للاحتياجات من المعلومات التقييمات التي أجريت في إطار مبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف أو برنامج عمل نيروبي أو عملية وضع خطط التكيف الوطنية، وكذلك آلية وارسو. ويمكن إجراء تقييمات جديدة بالتعاون مع الفئات/أصحاب المصلحة المستهدفين، على سبيل المثال في أنشطة بناء القدرات كتلك التي تدرج في إطار استراتيجية التوعية والتواصل والدعم أدناه	ابتداء من النصف الثاني من عام 2021
				فئات محددة من المستعملين	

مجموعة مواضيعية	الإشارة إلى نطاق العمل وفقاً للاختصاصات	الأنشطة	النتائج المراد تحقيقها	الإطار الزمني الإرشادي
استراتيجية التوعية والتواصل والدعم	وضع استراتيجية للتوعية والمنتجات المعرفية ذات الصلة ومواد التواصل والرسائل الرئيسية بشأن الخسائر غير الاقتصادية؛	(3) إعداد مجموعة من الرسائل الرئيسية بشأن آلية وارسو وتحديثها باستمرار، والخسائر والأضرار، والخسائر غير الاقتصادية استناداً إلى ورقات فنية محدثة في إطار النشاط 1 أعلاه (بالتعاون مع أفرقة خبراء أخرى تابعة لآلية وارسو)	رسائل رئيسية (بشأن آلية وارسو/الخسائر والأضرار بصفة عامة وفي سياق فريق الخبراء على وجه التحديد) لأغراض التوعية والتواصل ثلاثم مختلف الجماهير المستهدفة	مجموعة أولى من الرسائل في النصف الأول من عام 2021، تُحدَّث على نحو دائم
المنسقون: يوستاس كريسين دوفيرني، غودويل نامو		(4) إعداد مواد للتواصل والتوعية محددة الأهداف ومصممة خصيصاً لتلبية احتياجات مختلف أصحاب المصلحة الذين حددت مواصفاتهم على المستوى العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والمحلي، ونشر هذه المواد بانتظام، والاستناد في ذلك إلى الرسائل الرئيسية المُعدّة في إطار النشاط 3 أعلاه (بالتعاون مع أفرقة خبراء وشركاء آخرين لآلية وارسو وربما استعراضها من قبل النظراء وأصحاب المصلحة)	مواد التواصل بشأن (أ) المعلومات الموجودة التي جمعت عن طريق عملية الجرد، و(ب) المنتجات المعرفية وأنشطة فريق الخبراء	مواد التوعية بشأن (أ) في النصف الثاني من عام 2021؛ مواد التوعية بشأن (ب) في النصف الأول من عام 2022
تعزيز الشراكات القائمة و/أو إقامة شراكات جديدة أو التعاون بطرق أخرى مع أصحاب المصلحة المشاركين في العمل بشأن الخسائر غير الاقتصادية؛		(5) تحديد الشركاء المحتملين الذين يعملون بشأن الخسائر غير الاقتصادية ويشاركون في الأنشطة ذات الصلة في إطار خطة العمل (بالتعاون مع أفرقة خبراء أخرى تابعة لآلية وارسو، حسب الاقتضاء)	استراتيجية الدخول في شراكات، مع إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي والمواضيعي	النصف الأول من عام 2021، تُحدَّث على نحو دائم
المنسقون: شلا بيلاس، سيسيرا مادورابيروما				
دعوة الشركاء إلى تنسيق المناسبات ذات الصلة ببناء القدرات، على الصعيدين الإقليمي والوطني، من أجل		(6) تعيين نطاق المناسبات الإقليمية/الوطنية وترتيب أولوياتها وتعبئة الشركاء للتعاون مع فريق الخبراء في استخدام هذه المناسبات لتحديد احتياجات البلدان النامية في مجال بناء القدرات والدعم فيما يتعلق بتقييم الخسائر غير الاقتصادية والتصدي لها،	استراتيجية الدخول في شراكات تتلاءم مع المناسبات الخاصة ببناء القدرات	تحديد النطاق الأولي في النصف الأول من عام 2021، وباستمرار بعد ذلك

مجموعة مواضيعية	للإشارة إلى نطاق العمل وفقاً للاختصاصات	الأنشطة	النتائج المراد تحقيقها	الإطار الزمني الإرشادي
تعزيز التوجيه التقني وحفز الدعم	تحديد الاحتياجات في مجال بناء القدرات والدعم، من أجل رفد الجهود التي تبذلها البلدان النامية لتقييم الخسائر غير الاقتصادية والتصدي لها. المنسقون: يوستاس كريسبين دوفيرني، غودويل نامو	وتلبية هذه الاحتياجات، استناداً إلى الثغرات المحددة في إطار النشاطين 1 و2 أعلاه (بالتعاون مع أفرقة خبراء أخرى تابعة لآلية وارسو، حسب الاقتضاء)	مجموعة من الاستنتاجات والتوصيات الرئيسية مستمدة من المناسبات الخاصة ببناء القدرات	على نحو مستمر، وتقدم القائمة النهائية للاستنتاجات والتوصيات الرئيسية في النصف الثاني من عام 2022
تعزيز التوجيه التقني وحفز الدعم	وضع مبادئ توجيهية بالاشتراك مع فرقة العمل المعنية بالمعنية بالنزوح، حسب الاقتضاء، بشأن تجنب الخسائر غير الاقتصادية في سياق التنقل البشري والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لهذه الخسائر المنسقون: يوستاس كريسبين دوفيرني، كارولين زيكرغراف	7) تشكيل فريق عامل صغير بالاشتراك مع فرقة العمل المعنية بالنزوح لتحديد المبادئ التوجيهية وإعداد مسودة ينظر فيها فريق الخبراء، وفرقة العمل المعنية بالنزوح، وتنتظر فيها، عند الاقتضاء، اللجنة التنفيذية، وتجز الصيغة النهائية منها لكي تنشر لاحقاً	المبادئ التوجيهية النهائية	النصف الأول من عام 2022
تعزيز التوجيه التقني وحفز الدعم	وضع أدلة تقنية في مجالها المواضيعي المتعلق بالخسائر غير الاقتصادية، مع تجنب ازدواجية الجهود في مختلف مسارات العمل	8) تحديد الموضوعات على نحو دائم، حسب الاقتضاء، ووضع الخطوط العامة للأدلة التقنية لفريق الخبراء، ووضع الصيغة النهائية للأدلة لإعدادها ونشرها، رهناً بموافقة اللجنة التنفيذية 9) إعداد دليل واحد على الأقل في السنة بشأن الموضوعات التي أقرتها اللجنة التنفيذية	تقدم قائمة الأدلة التقنية التي تقترحها أفرقة الخبراء إلى اللجنة التنفيذية	النصف الأول من عام 2021، وعلى نحو دائم بعد ذلك
			إعداد ونشر الأدلة التقنية	

مجموعة مواضيعية	للإشارة إلى نطاق العمل وفقاً للاختصاصات	الأنشطة	النتائج المراد تحقيقها	الإطار الزمني الإرشادي
المنسقون: يوستاس كريسين دوفيرني، كريستي إيببي، غودويل نهامو، كارولين زيكرغراف		تشمل الموضوعات التي يحتمل أن تدرج في الدليل الأول ما يلي:	النظر في الخسائر غير الاقتصادية في إطار شامل لإدارة المخاطر على الصعيد الوطني (مساهمة محتملة في دليل جامع تشارك فيه جميع أفرقة الخبراء)، ولا سيما فيما يتعلق بتحديد القيمة غير الاقتصادية وتقديرها كمياً ووضعها في الاعتبار في عملية صنع القرار	مرة واحدة على الأقل
		آثار التنقل البشري على معارف الشعوب الأصلية أو المعارف المحلية، والهوية المجتمعية والتراث الثقافي: التصدي للخسائر والأضرار المرتبطة بتغير المناخ في الأجل المتوسط والبعيد (انظر النشاط 7 أعلاه)		
		التصدي للخسائر المرتبطة بالصلة بين النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي والصحة من المستوى العالمي إلى المستوى المحلي		
		التصدي للخسائر المرتبطة بضياغ الصلة بين الأرض وخدمات النظام الإيكولوجي والتراث الثقافي		
وضع توصيات موجهة للجنة التنفيذية تنظر فيها الأطراف	الجميع	10) وضع توصيات للجنة التنفيذية على أساس نتائج تنفيذ أنشطة فريق الخبراء والنتائج المراد منه تحقيقها	مجموعة من التوصيات	2022